




**LIMITED WARRANTY STATEMENT**

 [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)

 [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com)

 UK: +44 844 856 7004  
US: +1 646 568 9682  
DE: +49 234 978 49027  
NL: +31 207 095 024  
NL: +31 207 947 343  
FR: +33 170 758 107  
ZA: +27 214 276 449  
ES: +34 917 696 998  
CA: +1 438 448 3603

AU: +61 283 798 031  
HK: +85 230 183 476  
PT: +35 121 112 1832  
IT: +39 064 521 2300  
CN: +86 400 152 1228  
**SE: +46 850 533 180**  
**GR: +30 211 198 7614**  
**CZ: +420 228 881 346**

**The numbers that are highlighted in bold will only be supported in English**

English .....	4
Deutsch.....	8
Español.....	12
Français.....	16
Português.....	20

English

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

This limited warranty shall apply to Cat phones, devices and Accessories (the "Product").

Bullitt Mobile Limited ("Bullitt Mobile") warrants that the Product is at the time of its original purchase free of defects in design, material and workmanship ("Limited Warranty").

This Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:



**1.** This Limited Warranty is valid for the original purchaser of the Product. This Limited Warranty shall neither exclude nor limit any of Your statutory consumer rights under applicable law of the country of purchase. Such rights shall remain protected.

**2.** This Limited Warranty may be transferred to a subsequent owner of the Product, provided that Bullitt Mobile is notified in writing within a reasonable time of the names of the current and new owner, the place and date of purchase, model, make and serial number of the Product, such notice to be sent to: [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com).

**3.** This Limited Warranty is valid for:  
**a)** Twenty-four (24) months in the European Union, South Africa, Australia and New Zealand;

**b)** Twelve (12) months in all other countries; and

**c)** Six (6) months for accessories in all countries (whether included in the Product sales package or sold separately).

From the date of original purchase ("Warranty Period").

**4.** This Limited Warranty is only valid and enforceable in the countries where the Product is sold.

**5.** During the Warranty Period, Bullitt Mobile or its authorised agent will, at their discretion, without charge and subject to Clause 7, repair or replace a defective Product. Repair or replacement may involve the use of a functionally equivalent reconditioned unit. Bullitt Mobile will return the repaired Product or replace it with another functional

equivalent Product to the Customer in good working condition. All faulty parts or components that are replaced will become the property of Bullitt Mobile. Warranty service availability and response times may vary from country to country and may also be subject to a registration requirement in the country of purchase.

**6.** This Limited Warranty applies only to the hardware components of the Product as originally supplied and does not apply to any software or other equipment.

**7.** This Limited Warranty does not apply if the defect was caused through any of the following:

- The Product is used other than in accordance with the User Manual causing corrosion or oxidation due

to exposure to moisture, dampness or extreme thermal or environmental conditions, or

**a)** Physical damage to the surface of the Product including, but not limited to scratches or cracks on the display or camera lens;

**b)** The battery is short-circuited, or if the seals of the battery enclosure or the cells are broken or show evidence of tampering;

**c)** The Product serial number, the IMEI number, water indicator or the warranty seal have been removed, erased, defaced, altered or are illegible;

**d)** The defect was caused by the use of 3rd party accessories;

**e)** Deterioration of the Product due to normal wear and tear;

**f)** Unauthorised modifications or connections, unauthorised opening or

repair, repair by use of unauthorised spare parts;

**g)** The defect was caused by a defective function of the cellular network or other system; or,

**h)** The Product software needs to be upgraded due to changes in cellular network parameters; or,

**i)** Performance issues or incompatibilities caused by editing of the registry settings, modifications of the operating software including but not limited to rooting the device or 3rd party application downloads; or,

**j)** Accidents, forces of nature, or other actions beyond the reasonable control of Bullitt Mobile unless the defect was caused directly by defects in materials or workmanship.

**8.** The Product may contain country specific elements, including software.

If the Product has been re-exported from its original destination country to another country, the Product may contain country specific elements that are not considered to be a defect under this Limited Warranty.

**9.** In the event of Product failure, You should take the following steps:

**a)** Refer to the User Manual to identify and possibly correct the problem.

**b)** If the problem cannot be resolved by referring to the User Manual, You should visit [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), contact Cat phones Customer Service or contact Your dealer for further information.

• When contacting Cat phones Customer Service You will need the following information:

• The model and the IMEI number of

the Product,

• Your full address and contact information; and

• A copy of Your original invoice, receipt or bill of sale of the purchase of the Product.

**c)** Customer Service or Your dealer will provide you with instructions regarding how and when the defective Product should be returned for inspection and repair.

**d)** Before returning any Product for inspection or repair, Your data must be backed up and any confidential, proprietary, or personal information removed from the device. Bullitt Mobile is not responsible for any loss, or damage to programs, data, or removable storage media.

**10.** If Bullitt Mobile repairs or replaces Your Product, the repaired

or replaced Product will be warranted for the remaining period of the original Warranty Period, or for three (3) months from the date of repair or replacement, whichever is longer.

**11.** THIS LIMITED WARRANTY STATES THE ENTIRE WARRANTY GIVEN BY BULLITT MOBILE. IN NO EVENT SHALL BULLITT MOBILE BE LIABLE UNDER THIS LIMITED WARRANTY FOR LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, OR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSSES OR DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER TO THE FULLEST EXTENT THAT THOSE LOSSES OR DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW. IN ANY

CASE BULLITT MOBILE AND ITS SUPPLIERS ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THE PRODUCT. BULLITT MOBILE DOES NOT EXCLUDE OR LIMIT LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR DEATH RESULTING FROM ITS OWN NEGLIGENCE, FOR DEFECTS IN THE PRODUCT ARISING OUT OF ITS OR ITS MANUFACTURERS' NEGLIGENCE. THE LAWS OF CERTAIN COUNTRIES MIGHT STATE THAT THE MANUFACTURER MAY NOT EXCLUDE OR LIMIT ASPECTS OF ITS LIABILITY TO THE CONSUMER. WHERE THAT IS THE CASE, THE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

OF LIABILITY IN THIS LIMITED WARRANTY WILL NOT APPLY.

**12.** ANY CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS SUBJECT TO YOU NOTIFYING BULLITT MOBILE OR A BULLITT MOBILE AUTHORISED SERVICE AGENT OF THE ALLEGED DEFECT WITHIN A REASONABLE TIME OF IT REACHING YOUR ATTENTION AND, IN ANY EVENT, NO LATER THAN BEFORE THE EXPIRY OF THE WARRANTY PERIOD.

**13. For Australia only:** In addition to the Limited Warranty, in accordance with the requirements of Australian Consumer Law, You are entitled to a replacement or refund for a major

failure of the Product (as defined under Australian Consumer Law) and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage directly resulting from the major failure.

**14.** The products subject to these terms and conditions are manufactured, sold, and distributed by Bullitt Mobile Limited under a trademark (branding) license from Caterpillar Inc. Caterpillar Inc. is not in any way involved in the design, manufacture, sale or distribution of these products, and is therefore not in any way responsible for product defects or other issues pertaining to the products or their functionality.

For further information on the Limited Warranty please refer to the following webpage: [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)

Deutsch

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE- ERKLÄRUNG

Diese eingeschränkte Garantie gilt für Smartphones, Geräte und Zubehör von Cat (das „Produkt“).

Bullitt Mobile Limited („Bullitt Mobile“) gewährleistet, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs frei von Mängeln hinsichtlich Design, Material und Verarbeitung ist („Eingeschränkte Garantie“).

Diese eingeschränkte Garantie unterliegt den folgenden Bedingungen:



- 1.** Diese eingeschränkte Garantie wird nur dem Originalkäufer des Produkts („Kunde“) gewährt. Diese eingeschränkte Garantie wird Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte nach geltendem Recht im Kaufland weder ausschließen noch einschränken. Diese Rechte bleiben geschützt.
- 2.** Diese eingeschränkte Garantie kann auf einen nachfolgenden Besitzer des Produktes übertragen werden, sofern Bullitt Mobile binnen einer angemessenen Frist die Namen des aktuellen und des neuen Besitzers, Kaufort und -datum, Modell, Marke und Seriennummer des Produkts erhält. Eine solche Mitteilung sollte schriftlich an folgende Adresse gesendet werden: [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com).
- 3.** Diese eingeschränkte Garantie gilt:
  - a)** Vierundzwanzig (24) Monate in der Europäischen Union, Südafrika, Australien und Neuseeland;
  - b)** Zwölf (12) Monate in allen anderen Ländern; und
  - c)** Sechs (6) Monate für Zubehör in allen Ländern (ob in der Produktverpackung enthalten oder separat verkauft).  
Ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiezeit“).
- 4.** Diese beschränkte Garantie ist nur in denjenigen Ländern gültig und durchsetzbar, in denen das Produkt verkauft wird.
- 5.** Während der Garantiezeit werden Bullitt Mobile oder ein autorisierter Vertreter ein mangelhaftes Produkt nach eigenem Ermessen und gemäß Klausel 7 kostenlos reparieren oder umtauschen. Die Reparatur oder der Umtausch kann auch in Form eines funktionell gleichwertigen, instandgesetzten Produktes erfolgen. Bullitt Mobile wird das reparierte Produkt oder ein anderes, funktionell



gleichwertiges Produkt in gutem, funktionierendem Zustand an den Kunden zurücksenden. Alle fehlerhaften Teile oder umzutauschenden Komponenten werden Eigentum von Bullitt Mobile. Verfügbare Garantieleistungen und Reaktionszeiten können je nach Land variieren. Bedingung für die Inanspruchnahme der Garantieleistungen kann zudem eine Registrierung im Kaufland sein.

**6.** Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des Produkts, die ursprünglich geliefert wurden, nicht für Software oder andere Ausstattung.

**7.** Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht, wenn der Mangel durch eine der folgenden Ursachen entstanden ist:

- Das Produkt wurde nicht gemäß der Bedienungsanleitung verwendet, was zu Korrosion oder Oxidation durch Einwirkung

von Feuchtigkeit, Klammheit oder extremen thermischen oder ökologischen Bedingungen geführt hat, oder

**a)** Physischer Schaden an der Oberfläche des Produkts, einschließlich aber nicht beschränkt auf Kratzer und Risse am Display oder Kameraobjektiv;

**b)** Der Akku hat einen Kurzschluss oder wenn die Dichtungen des Akkugehäuses oder der Zellen gebrochen sind oder Anzeichen einer Manipulation aufweisen;

**c)** Die Seriennummer des Produkts, die IMEI-Nummer, der Wasserindikator oder das Garantiesiegel wurde entfernt, gelöscht, verunstaltet, verändert oder ist unlesbar;

**d)** Der Defekt wurde durch die Verwendung eines Drittanbieter-Zubehörs verursacht;

**e)** Beeinträchtigung des Produkts durch normalen Verschleiß;

**f)** Unbefugte Änderungen oder Verbindungen, unbefugtes Öffnen oder

Reparatur, Reparatur unter Verwendung von unbefugten Ersatzteilen;

**g)** Der Mangel wurde durch eine Fehlfunktion des Mobilfunknetzes oder eines anderen Systems verursacht; oder

**h)** Die Produktssoftware benötigt ein Upgrade aufgrund von Änderungen der Mobilfunknetz-Parameter; oder

**i)** Leistungsprobleme oder Inkompatibilitäten durch Änderungen der Registrierungseinstellungen, Änderungen am Betriebssystem, einschließlich aber nicht beschränkt auf Rooten des Geräts, oder heruntergeladene Anwendungen von Drittanbietern; oder

**j)** Unfälle, Naturgewalten oder andere Ereignisse außerhalb der Kontrolle von Bullitt Mobile, wenn der Defekt direkt durch mangelhafte Material- und Verarbeitungsqualität verursacht wurde.

**8.** Das Produkt kann länderspezifische Elemente enthalten, einschließlich der

Software. Wenn das Produkt aus seinem Ursprungsland in ein anderes Land re-exportiert wurde, kann das Produkt länderspezifische Elemente enthalten, die nicht als Mangel im Sinn dieser eingeschränkten Garantie angesehen werden.

**9.** Im Falle eines Produktausfalls sollten Sie die folgenden Schritte ergreifen:

**a)** Im Benutzerhandbuch nachsehen, um das Problem zu identifizieren und möglicherweise zu korrigieren.

**b)** Wenn das Problem nicht durch Konsultation des Benutzerhandbuchs gelöst werden kann, gehen Sie auf [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), kontaktieren Sie den Cat-Phones-Kundenservice oder wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.

• Wenn Sie den Cat-Phones-Kundenservice kontaktieren, benötigen Sie die folgenden Informationen:

- Das Modell und die IMEI-Nummer des Produkts,
- Ihre vollständige Adresse und Kontaktinformationen; und
- Eine Kopie der Originalrechnung, Quittung oder des Kaufvertrags des Produkts.

**c)** Der Kundendienst oder Fachhändler wird Ihnen Anweisungen dazu geben, wie und wann Sie das defekte Produkt für die Inspektion und Reparatur zurückgeben.

**d)** Bevor Sie ein Produkt zur Inspektion oder Reparatur zurückgeben, stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Daten gesichert und jegliche vertraulichen, geschützten oder persönlichen Informationen vom Gerät entfernt haben. Bullitt Mobile übernimmt keine Haftung für Schäden an oder den Verlust von Programmen, Daten oder Wechselspeichermedien.

**10.** Wenn Bullitt Mobile Ihr Produkt repariert oder umtauscht, wird für das

reparierte oder umgetauschte Produkt eine Garantie für den verbleibenden ursprünglichen Garantiezeitraum oder für drei (3) Monate ab Reparatur- oder Umtauschdatum gewährt, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

**11.** DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE, DIE BULLITT MOBILE GEWÄHRT. IN KEINEM FALL HAFTET BULLITT MOBILE GEMÄSS DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR ENTGANGENEN GEWINN, VERLUST VON ERWARTETEN EINSPARUNGEN, DATENVERLUST, VERLUST DES PRODUKTS ODER ANDEREN ZUBEHÖRS ODER FÜR INDIREKTE, BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER VERLUSTE ODER FÜR FOLGESCHÄDEN – ODER VERLUSTE JEDLICHER ART, SOWEIT EINE HAFTUNG FÜR DIESE SCHÄDEN ODER VERLUSTE PER GESETZ

AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN. IN JEDEM FALL IST DIE GESAMTHAFTUNG DURCH BULLITT MOBILE UND SEINE LIEFERANTEN AUS BESTIMMUNGEN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE AUF DIE HÖHE DES FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN BETRAGS BESCHRÄNKT. ES ERFOLGEN KEIN HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND KEINE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG DURCH BULLITT MOBILE FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER TOD DURCH EIGENE FAHRLÄSSIGKEIT, FÜR PRODUKTMÄNGEL, DIE AUS FAHRLÄSSIGKEIT DES HERSTELLERS ENTSTEHEN. GESETZE BESTIMMTER LÄNDER KÖNNEN VORSEHEN, DASS DER HERSTELLER KEINE ASPEKTE SEINER HAFTUNG GEGENÜBER DEM KUNDEN AUSSCHLIESSEN ODER BEGRENZEN DARF. IST DIES DER

FALL, FINDEN DIE AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN DER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE KEINE ANWENDUNG.

**12.** ALLE FORDERUNGEN AUS DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE UNTERLIEGEN DER MELDUNG DES MANGELS AN BULLITT MOBILE ODER EINEN VON BULLITT MOBILE AUTORISIERTEN DIENSTLEISTER INNERHALB EINER ZUMUTBAREN ZEIT, NACHDEM DEM KUNDEN DER MANGEL AUFGEFALLEN IST, UND AUF KEINEN FALL, NACHDEM DIE GARANTIEZEIT ABGELAUFEN IST.

**13. Nur für Australien:** Neben der eingeschränkten Garantie haben Sie gemäß den Anforderungen des australischen Verbraucherrechts Anspruch

auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem wesentlichen Mangel des Produktes (wie im Australian Consumer Law definiert) und Entschädigung bei anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusten oder Schäden, die sich direkt aus dem großen Mangel ergeben.

**14.** Die diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegenden Produkte werden von Bullitt Mobile Limited unter einer Markenlizenz (Branding) von Caterpillar Inc. hergestellt, verkauft und vertrieben. Caterpillar Inc. ist in keiner Weise an Design, Herstellung, Verkauf oder Vertrieb dieser Produkte beteiligt und ist daher in keiner Weise verantwortlich für Mängel am Produkt oder anderen Problemen im Zusammenhang mit den Produkten oder deren Funktionalität.

Weitere Informationen über die eingeschränkte Garantie entnehmen Sie bitte der folgenden Seite: [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)

Español

## DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplicará a los teléfonos, dispositivos y accesorios Cat (el "Producto").

Bullitt Mobile Limited ("Bullitt Mobile") garantiza que, en el momento de la compra original, el Producto no presenta ningún defecto de diseño, materiales o mano de obra ("Garantía limitada").

Esta Garantía limitada está sujeta a los términos y condiciones siguientes:



**1.** Esta Garantía limitada es válida para el comprador original del Producto. Esta Garantía limitada no podrá excluir ni limitar ninguno de los derechos estatutarios del consumidor que Usted pueda tener según las leyes aplicables del país de compra. Dichos derechos no se verán alterados.

**2.** Esta Garantía limitada puede transferirse a un propietario subsiguiente del producto, siempre que se notifique por escrito a Bullitt Mobile, en un plazo de tiempo razonable, de los nombres de los propietarios actual y nuevo, el lugar y la fecha de compra, el modelo, la marca y el número de serie del Producto, debiendo enviarse dicha notificación a: [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com).

**3.** Esta Garantía limitada es válida durante el siguiente periodo de tiempo:

**a)** Veinticuatro meses (24) en la Unión Europea, Sudáfrica, Australia y Nueva Zelanda;

**b)** Doce (12) meses en el resto de países; y

**c)** Seis (6) meses para los accesorios en todos los países (ya vengan incluidos en el paquete de ventas del Producto o se hayan vendido por separado).

El periodo de tiempo se cuenta a partir de la fecha original de compra ("Periodo de garantía").

**4.** Esta Garantía limitada solo es válida y aplicable en los países donde se comercializa el Producto.

**5.** Durante el Periodo de garantía, Bullitt Mobile o su representante autorizado repararán o cambiarán, según su criterio, de forma gratuita y conforme a la Cláusula 7, el Producto defectuoso. Tanto la reparación como la sustitución pueden suponer la utilización de un equipo reacondicionado de funcionamiento equivalente. Bullitt Mobile devolverá al Cliente el Producto reparado o lo sustituirá por otro Producto de funcionalidad equivalente en buen

estado de funcionamiento. Todas las piezas o componentes defectuosos que se sustituyan pasarán a ser propiedad de Bullitt Mobile. La disponibilidad del servicio de garantía y los plazos de respuesta pueden variar de un país a otro, y también pueden estar supeditados a alguna exigencia de registro en el país donde se haya efectuado la compra.

**6.** Esta Garantía limitada se aplica solo a los componentes hardware del Producto, conforme se suministró originariamente, y no se aplica a ningún otro software ni equipo.

**7.** Esta Garantía limitada no será aplicable si el defecto se hubiera producido debido a cualquiera de los siguientes motivos:

- El producto no se utiliza conforme a lo indicado en el Manual de usuario, provocándose corrosión u oxidación debido

a la exposición a la humedad o a condiciones térmicas o ambientales extremas, o

**a)** Daño físico a la superficie del Producto, incluyendo sin limitación los arañazos o roturas de la pantalla o la lente de la cámara;

**b)** La batería está cortocircuitada o si los sellos del recinto de la batería o las células están rotos o muestran evidencia de manipulación;

**c)** Se ha quitado, borrado, desfigurado o modificado el número de serie del Producto, el número IMEI, el indicador de agua o el sello de la garantía, o bien no resultan legibles;

**d)** El defecto lo causó el uso de accesorios de terceras partes;

**e)** Deterioro del Producto debido a un desgaste y deterioro normales;

**f)** Modificaciones o conexiones no autorizadas, apertura o reparación no autorizada o reparación mediante el uso de piezas de repuesto no autorizadas;

**g)** El defecto lo causó un funcionamiento defectuoso de la red de comunicaciones móviles u otro sistema;

**h)** Es necesario actualizar el software del Producto debido a cambios en los parámetros de la red de comunicaciones móviles;

**i)** Problemas de rendimiento o incompatibilidades que se deban a la edición de la configuración del registro o a modificaciones del sistema operativo, incluyendo sin limitación realizar un rooting del dispositivo o descargas de aplicaciones de terceras partes;

**j)** Accidentes, fuerzas de la naturaleza u otras acciones que escapen al control razonable de Bullitt Mobile, a menos que el defecto lo causaran directamente defectos de materiales o mano de obra.

**8.** El producto puede contener elementos específicos del país, incluyendo software. Si el Producto se

ha reexportado desde su país original de destino a otro país, el Producto puede contener elementos específicos del país que no tengan la consideración de defecto conforme a esta Garantía limitada.

**9.** Caso de producirse algún fallo del Producto, Usted debe seguir los pasos que se indican a continuación:

**a)** Consultar el Manual de usuario con el objetivo de identificar y, si es posible, corregir el problema.

**b)** Si el problema no puede resolverse consultando el Manual de usuario, Usted debería visitar [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), contactar con el Servicio al cliente de teléfonos Cat o contactar con Su distribuidor para obtener más información.

• Al contactar con el Servicio al cliente de teléfonos Cat, Usted necesitará la siguiente información:

• El modelo y el número de IMEI del Producto,

• Su dirección completa e información de contacto; y

• Una copia de Su factura original, del recibo o de la prueba de compra del Producto.

**c)** El Servicio al cliente o Su distribuidor le proporcionarán instrucciones sobre cómo y cuándo debe enviarse el producto defectuoso para su inspección y reparación.

**d)** Antes de devolver cualquier Producto para su inspección o reparación, deberá realizar una copia de seguridad de Sus datos y retirar del dispositivo toda la información de carácter confidencial, privado o personal del dispositivo. Bullitt Mobile no asume ninguna responsabilidad en caso de pérdida o daño en los programas, datos o medios de almacenamiento extraíbles.

**10.** Si Bullitt Mobile repara o sustituye Su Producto, el Producto reparado o

sustituido seguirá garantizado durante el tiempo restante del Periodo de garantía original, o por tres (3) meses desde la fecha de reparación o sustitución, tomándose la mayor duración de las anteriores.

**11.** ESTA GARANTÍA LIMITADA DESCRIBE LA TOTALIDAD DE LA GARANTÍA PROPORCIONADA POR BULLITT MOBILE. BULLITT MOBILE NO ASUMIRÁ EN NINGÚN CASO NINGUNA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE AHORROS PREVISTOS, PÉRDIDA DE DATOS O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, NI POR NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO DE TIPO INDIRECTO, ACCIDENTAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, HASTA EL GRADO

MÁXIMO PERMITIDO POR LAS LEYES. EN CUALQUIER CASO, TODA LA RESPONSABILIDAD DE BULLITT MOBILE Y SUS PROVEEDORES DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITARÁ AL IMPORTE REALMENTE ABONADO POR EL CLIENTE POR EL PRODUCTO. BULLITT MOBILE NO EXCLUYE NI LIMITA LA RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PERSONALES O MUERTE DEBIDAS A SU PROPIA NEGLIGENCIA O POR DEFECTOS EN EL PRODUCTO DEBIDOS A SU PROPIA NEGLIGENCIA O LA DE SUS FABRICANTES. ES POSIBLE QUE LAS LEYES DE ALGUNOS PAÍSES ESPECIFIQUEN QUE EL FABRICANTE NO PUEDA EXCLUIR NI LIMITAR ASPECTOS DE SU RESPONSABILIDAD FRENTE AL CONSUMIDOR. CUANDO SEA ESTE EL CASO, LAS EXCLUSIONES Y

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD INCLUIDAS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO SERÁN VÁLIDAS.

**12.** CUALQUIER RECLAMACIÓN PRESENTADA BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SUPEDITADA A QUE NOTIFIQUE A BULLITT MOBILE O A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE BULLITT MOBILE DEL PRESUNTO DEFECTO EN UN PLAZO DE TIEMPO RAZONABLE TRAS SU DESCUBRIMIENTO Y, EN NINGÚN CASO, DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.

**13. Solo para Australia:** Además de la Garantía limitada, de conformidad con los requisitos de la Ley australiana del consumidor, Usted tiene derecho

a un reemplazo o reembolso en caso de fallo importante del producto (como viene definido en la Ley australiana del consumidor) y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible que sea consecuencia directa del fallo importante.

**14.** Los productos sujetos a estos términos y condiciones los fabrica, vende y distribuye Bullitt Mobile Limited bajo una licencia de marca comercial (branding) de Caterpillar Inc. Caterpillar Inc. no está de ninguna manera implicado en el diseño, fabricación, venta o distribución de estos productos y por lo tanto no es en modo alguno responsable de defectos de los productos ni de otras cuestiones relacionadas con los productos o su funcionalidad.

Para más información sobre la Garantía Limitada, consulte la siguiente página web: [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)

Français

## DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique aux téléphones, appareils et accessoires Cat (le « produit »).

Bullitt Mobile Limited (« Bullitt Mobile ») garantit que le produit est, au moment de son achat initial, exempt de tout défaut matériel, de conception et de fabrication (la « garantie limitée »).

Cette garantie limitée est soumise aux conditions générales suivantes :



- 1.** La présente garantie limitée n'est valide que pour l'acheteur d'origine du produit. La présente garantie limitée n'exclut ni ne limite aucun de vos droits légaux de consommateur en vertu de la loi applicable dans le pays d'achat. Ces droits doivent rester protégés.
  - a)** Vingt-quatre (24) mois pour l'Union européenne, l'Afrique du Sud, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ;
  - b)** Douze (12) mois pour tous les autres pays ; et
  - c)** Six (6) mois pour les accessoires dans tous les pays (qu'ils soient inclus dans le coffret de vente du produit ou vendus séparément).  
À compter de la date de l'achat initial (la « période de garantie »).
- 2.** Cette garantie limitée peut être transférée à un propriétaire subséquent du produit, à condition que Bullitt Mobile soit informé par écrit dans un délai raisonnable, des noms du propriétaire actuel et du nouveau propriétaire, du lieu et de la date d'achat, du modèle, de la marque et du numéro de série du produit ; cet avis devra être envoyé à : [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com).
- 3.** Cette garantie limitée est valable pour :
  - a)** Vingt-quatre (24) mois pour l'Union européenne, l'Afrique du Sud, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ;
  - b)** Douze (12) mois pour tous les autres pays ; et
  - c)** Six (6) mois pour les accessoires dans tous les pays (qu'ils soient inclus dans le coffret de vente du produit ou vendus séparément).  
À compter de la date de l'achat initial (la « période de garantie »).
- 4.** Cette garantie limitée n'est valide et applicable que dans les pays où le produit est vendu.
- 5.** Pendant la période de garantie, Bullitt Mobile ou son représentant agréé devra, à sa seule discrétion, sans frais et sous réserve de l'article 7, réparer ou remplacer un produit défectueux. La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation d'un appareil remis à neuf offrant les mêmes fonctionnalités que celui acheté. Bullitt Mobile rendra au client le produit réparé ou le remplacera par un autre produit en bon état de fonctionnement



et offrant les mêmes fonctionnalités que celui acheté. Toutes les pièces ou les composants défectueux remplacés deviendront la propriété de Bullitt Mobile. La disponibilité du service de garantie et les délais de réponse peuvent varier d'un pays à l'autre. Le service de garantie peut également exiger l'enregistrement du produit dans le pays d'achat.

**6.** La présente garantie limitée s'applique uniquement aux composants matériels du produit initialement vendu et ne s'applique à aucun logiciel ni aucun autre équipement.

**7.** Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Le produit a fait l'objet d'une utilisation non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur pouvant entraîner une corrosion ou une oxydation due à l'exposition à l'humidité

ou à des conditions thermiques ou environnementales extrêmes, ou

**a)** Les dégâts matériels causés à la surface du produit, y compris, de manière non exhaustive, les rayures ou les fissures sur l'écran ou l'objectif de l'appareil photo ;

**b)** Un court-circuit de la batterie, ou une rupture ou manipulation des joints d'étanchéité de l'enceinte de la batterie ou des cellules ;

**c)** Le numéro de série, le numéro IMEI, l'indicateur d'eau ou le sceau de garantie du produit a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible ;

**d)** La panne a été causée par l'utilisation d'accessoires tiers ;

**e)** La détérioration du produit est due à une usure normale ;

**f)** Des modifications ou connexions non autorisées, une ouverture ou une réparation non autorisée, une réparation par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées ;

**g)** La panne a été causée par un dysfonctionnement du réseau cellulaire ou d'un autre système ; ou,

**h)** Le logiciel du produit doit être amélioré en raison de changements des paramètres du réseau cellulaire ; ou

**i)** Des problèmes de performance ou des incompatibilités ont été causés par une modification des paramètres de registre, une modification du logiciel d'exploitation y compris, de manière non exhaustive, au téléchargement d'une application tierce ; ou,

**j)** Les accidents, les catastrophes naturelles ou toutes autres actions que Bullitt Mobile ne peut raisonnablement pas contrôler, sauf si le défaut découle directement d'un défaut matériel ou de fabrication.

**8.** Le produit peut contenir des éléments spécifiques au pays, y compris des logiciels. Si le produit est réexporté de son pays de

destination d'origine dans un autre pays, il peut contenir des éléments spécifiques au pays qui ne sont pas considérés comme un vice en vertu de cette garantie limitée.

**9.** En cas de défaillance du produit, vous devez prendre les mesures suivantes :

**a)** Consulter le manuel de l'utilisateur pour identifier et éventuellement résoudre le problème.

**b)** Si le problème ne peut pas être résolu en se référant au manuel de l'utilisateur, consultez le site web [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), contactez les équipes des services clients Cat ou votre revendeur pour plus d'informations.

• Lorsque vous contactez l'équipe des services clients Cat, vous devez disposer des informations suivantes :

• Le modèle et le numéro IMEI du produit,

• Votre adresse complète et vos coordonnées ; et

• Une copie de votre facture, reçu ou acte de vente original constituant la preuve de l'achat du produit.

**c)** Le service clients ou votre revendeur vous fournira des instructions sur la façon et le moment où le produit défectueux doit être retourné pour inspection et réparation.

**d)** Avant d'envoyer un produit en inspection ou en réparation, assurez-vous de sauvegarder vos données et de supprimer vos informations confidentielles, exclusives ou personnelles de l'appareil. Bullitt Mobile n'est pas responsable de la perte ou des dommages causés aux programmes, aux données ou aux supports de stockage amovibles.

**10.** Si Bullitt Mobile répare ou remplace votre produit, le produit réparé ou remplacé sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou

pendant trois (3) mois à compter de la date de réparation ou de remplacement, la période la plus longue étant retenue.

**11.** LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE STIPULE L'ENSEMBLE DES GARANTIES OFFERTES PAR BULLITT MOBILE. EN AUCUN CAS BULLITT MOBILE NE SERA RESPONSABLE, EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, DE TOUTE PERTE DE PROFIT, PERTE D'ÉCONOMIE ANTICIPÉE, PERTE DE DONNÉES, PERTE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, NI DE PERTES OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DANS LA MESURE OÙ CES PERTES OU DOMMAGES PEUVENT ÊTRE EXCLUS PAR LA LOI. DANS TOUS LES CAS, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE BULLITT MOBILE ET DE SES FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE

DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE AU MONTANT RÉELLEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT. BULLITT MOBILE N'EXCLUT NI NE LIMITE SA RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURE OU DE DÉCÈS RÉSULTANT DE SA PROPRE NÉGLIGENCE, AINSI QU'EN CAS DE DÉFAUTS DU PRODUIT RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU DE CELLE DE SES FABRICANTS. LES LOIS DE CERTAINS PAYS PEUVENT STIPULER QUE LE FABRICANT NE PEUT PAS EXCLURE NI LIMITER CERTAINS ASPECTS DE SA RESPONSABILITÉ ENVERS LE CONSOMMATEUR. LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ DE CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS DANS LES PAYS OÙ DE TELLES LOIS SONT EN VIGUEUR.

**12.** TOUTE RÉCLAMATION AU TITRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST CONDITIONNÉE AU FAIT QUE VOUS SIGNALIEZ À BULLITT MOBILE OU À L'UN DE SES AGENTS DE SERVICE AGRÉÉS UN DÉFAUT PRÉSUMÉ DANS UN DÉLAI RAISONNABLE SUIVANT SA DÉCOUVERTE ET, DANS TOUS LES CAS, AVANT LA DATE D'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

**13. Pour l'Australie uniquement :** En plus de la garantie limitée, conformément aux exigences de la loi australienne de protection du consommateur, vous pouvez demander un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure du produit (comme défini dans la loi australienne de protection du consommateur) et à une indemnisation

pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible résultant directement de la défaillance majeure.

**14.** Les produits soumis à ces termes et conditions sont fabriqués, vendus et distribués par Bullitt Mobile Limited sous une licence de marque de Caterpillar Inc. Caterpillar Inc. ne participe en aucune façon à la conception, à la fabrication, à la vente ou à la distribution de ces produits et n'est donc aucunement responsable des défauts des produits ou d'autres problèmes relatifs aux produits ou à leur fonctionnalité.

Pour plus d'informations sur la garantie limitée, veuillez vous reporter à la page Web suivante : [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)

Português

## DECLARAÇÃO DE GARANTIA LIMITADA

Esta garantia limitada aplica-se a telemóveis, dispositivos e Acessórios Cat (o “Produto”).

A Bullitt Mobile Limited (“Bullitt Mobile”) garante que o Produto se encontra, à data da respetiva aquisição inicial, isento de defeitos de conceção, material e mão de obra (“Garantia Limitada”).

A presente Garantia Limitada está sujeita aos seguintes termos e condições:



- 1.** Esta Garantia Limitada é válida para comprador inicial do Produto. Esta Garantia Limitada não exclui nem limita os seus direitos de consumidor estatutários ao abrigo da lei aplicável no país de compra. Tais direitos permanecem protegidos.
- 2.** Esta Garantia Limitada poderá ser transferida para um proprietário subsequente do Produto, desde que a Bullitt Mobile seja notificada por escrito, dentro de um período de tempo razoável, relativamente aos nomes do proprietário atual e do novo proprietário, ao local e data da compra, ao modelo, marca e número de série do Produto, tendo tal notificação de ser enviada para: [support@catphones.com](mailto:support@catphones.com).
- 3.** Esta Garantia Limitada é válida por:
  - a)** Vinte e quatro (24) meses na União Europeia, África do Sul, Austrália e Nova Zelândia;
  - b)** Doze (12) meses em todos os outros países; e
  - c)** Seis (6) meses relativamente a acessórios em todos os países (quer sejam incluídos no pacote de venda do Produto ou vendidos em separado). A partir da data de compra inicial (“Período de Garantia”).
- 4.** Esta Garantia Limitada apenas é válida e executória nos países em que o Produto é vendido.
- 5.** Durante o Período de Garantia, a Bullitt Mobile ou o respetivo agente autorizado reparará ou substituirá um Produto defeituoso, mediante o seu critério, sem encargos e mediante os termos da Cláusula 7. A reparação ou substituição poderá envolver a utilização de uma unidade recondicionada funcionalmente equivalente. A Bullitt Mobile devolverá o Produto reparado ou irá substituí-lo por outro Produto equivalente funcional ao Cliente, em bom estado de funcionamento. Todas as peças ou componentes

defeituosos substituídos tornar-se-ão propriedade da Bullitt Mobile. A disponibilidade do serviço de garantia e os tempos de resposta poderão variar de país para país e poderão também estar sujeitos a um requisito de registo no país de aquisição.

**6.** A presente Garantia Limitada apenas se aplica aos componentes de hardware do Produto conforme originalmente fornecidos e não se aplica a qualquer software ou outro equipamento.

**7.** A presente Garantia Limitada não se aplica se o defeito tiver sido causado através de qualquer um dos seguintes:

- O Produto é utilizado de forma contrária à indicada no Manual do Utilizador, levando a corrosão ou oxidação devido a exposição a humidade, vapor de água ou condições térmicas ou ambientais

extremas, ou

**a)** Danos físicos na superfície do Produto, incluindo, mas não se limitando a, arranhões ou rachas no visor ou na lente da câmara;

**b)** A bateria sofreu um curto-circuito ou os vedantes do compartimento da bateria ou as células estão partidos ou mostram evidência de manipulação;

**c)** O número de série, o número IMEI, o indicador de água ou o selo de garantia do Produto foram removidos, apagados, deteriorados, alterados ou encontram-se ilegíveis;

**d)** O defeito foi causado pela utilização de acessórios de terceiros;

**e)** Deterioração do Produto devido a desgaste normal;

**f)** Modificações ou ligações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizada, reparação através da utilização de peças sobresselentes não

autorizadas;

**g)** O defeito foi causado por uma função anómala da rede celular ou outro sistema; ou

**h)** O software do Produto tiver de ser atualizado devido a alterações nos parâmetros da rede celular; ou

**i)** Problemas de desempenho ou incompatibilidades causados pela edição das definições de registo, modificações do software operativo, incluindo, entre outras, "rooting" do dispositivo ou transferências de aplicações de terceiros; ou

**j)** Acidentes, forças da natureza ou outras ações fora do controlo razoável da Bullitt Mobile, salvo se o defeito tiver sido causado diretamente por defeitos nos materiais ou mão de obra.

**8.** O Produto pode conter elementos específicos do país, incluindo o software. Se o Produto tiver sido

reexportado do seu país de destino original para outro país, o Produto poderá conter elementos específicos do país que não são considerados defeitos ao abrigo desta Garantia Limitada.

**9.** Em caso de falha do Produto, deve efetuar os seguintes passos:

**a)** Consultar o Manual do Utilizador de modo a identificar e eventualmente corrigir o problema.

**b)** Se não for possível solucionar o problema através da consulta do Manual do Utilizador, deverá visitar [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), contactar o serviço de Apoio ao Cliente dos telemóveis Cat ou o seu revendedor para obter mais informações.

• Quando entrar em contacto com o serviço de Apoio ao Cliente dos telemóveis Cat, irá necessitar das seguintes informações:

• O modelo e o número IMEI do Produto,

• O seu endereço completo e as informações de contacto; e

• Uma cópia da fatura, recibo ou nota de venda da aquisição original do Produto.

**c)** O serviço de Apoio ao Cliente ou o seu revendedor fornecerão instruções sobre como e quando o Produto com defeito deve ser devolvido para inspeção e reparação.

**d)** Antes de devolver o Produto para inspeção ou reparação, certifique-se de que realiza uma cópia de segurança dos dados e remove qualquer informação confidencial, proprietária ou pessoal do dispositivo. A Bullitt Mobile não é responsável pelos danos ou perda de quaisquer programas, dados ou suportes de armazenamento amovíveis.

**10.** Se a Bullitt Mobile reparar ou substituir o seu Produto, o Produto reparado ou substituído continuará a ser abrangido pela garantia durante o restante Período da Garantia inicial

ou durante três (3) meses a partir da data de reparação ou substituição, consoante o que for mais longo.

**11.** A PRESENTE GARANTIA LIMITADA DECLARA A GARANTIA COMPLETA DADA PELA BULLITT MOBILE. EM CASO ALGUM SERÁ A BULLITT MOBILE RESPONSÁVEL AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE POUPANÇAS ANTECIPADAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO OU PERDAS OU DANOS INDIRETOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA, SEJA QUAL FOR O TIPO, NA MEDIDA EM QUE TAIS PERDAS OU DANOS POSSAM SER EXONERADOS POR LEI. EM QUALQUER CASO, TODA A RESPONSABILIDADE DA BULLITT MOBILE E DOS SEUS

FORNECEDORES, AO ABRIGO DE QUALQUER CLÁUSULA DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA, DEVERÁ ESTAR LIMITADA AO MONTANTE EFETIVAMENTE PAGO PELO PRODUTO. A BULLITT MOBILE NÃO EXCLUI NEM LIMITA A RESPONSABILIDADE POR LESÃO PESSOAL OU MORTE RESULTANTE DA SUA PRÓPRIA NEGLIGÊNCIA, POR DEFEITOS NO PRODUTO DECORRENTES DA SUA NEGLIGÊNCIA OU DA NEGLIGÊNCIA DOS SEUS FABRICANTES. AS LEIS DE DETERMINADOS PAÍSES PODERÃO DECLARAR QUE O FABRICANTE NÃO PODERÁ EXCLUIR OU LIMITAR ASPECTOS DA SUA RESPONSABILIDADE PERANTE O CLIENTE. SE TAL FOR O CASO, AS EXCLUSÕES E AS LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA

NÃO SERÃO APLICÁVEIS.

**12. QUALQUER RECLAMAÇÃO AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA ENCONTRA-SE SUJEITA A NOTIFICAÇÃO POR PARTE DO CLIENTE À BULLITT MOBILE OU A UM AGENTE AUTORIZADO DA BULLITT MOBILE DO ALEGADO DEFEITO DENTRO DE UM PERÍODO RAZOÁVEL APÓS O DEFEITO TER SIDO DETETADO E, EM QUALQUER CASO, ANTES DA DATA DE VENCIMENTO DO PERÍODO DE GARANTIA.**

**13. Apenas para a Austrália:** Além da Garantia Limitada, em conformidade com os requisitos da Australian Consumer Law (Lei do Consumidor da Austrália), o Cliente tem o direito à substituição ou ao reembolso em caso de falha grave do Produto (conforme

definido ao abrigo da Australian Consumer Law) e a compensação por quaisquer outras perdas e danos razoavelmente previsíveis diretamente resultantes da falha grave.

**14.** Os produtos sujeitos a estes termos e condições são fabricados, vendidos e distribuídos pela Bullitt Mobile sob uma licença de marca comercial (imagem de marca) da Caterpillar Inc. A Caterpillar Inc. não está de forma alguma envolvida na conceção, fabrico, venda ou distribuição destes produtos e, desta forma, não tem qualquer responsabilidade relativamente a defeitos no produto ou a outros problemas relativos aos produtos ou à sua funcionalidade.

Para mais informações sobre a Garantia Limitada, consulte a seguinte página da Web: [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)











© 2018 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Bullitt Mobile Ltd is a licensee of Caterpillar Inc. Bullitt Mobile Ltd.'s and third-party trademarks are the property of their respective owners.

Manufacturer Contact Details: Bullitt Mobile Limited: One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, England RG1 1AR

U-WY-V4



1200000143